



356865

P A T E N T E  
D E  
I N V E N C I O N

por "PERFECCIONAMIENTOS EN DISPOSITIVOS APPLICABLES A UNA CAMA PARA SOSTENER EN FORMA REGULABLE UNA SUPERFICIE UTIL PARA EL YACENTE Y PARA EXCLUIRLA", a favor de la firma italiana ITAL-BED Costruzione Letti ed Affini S.r.l., residente en S. PIERINO (Pistoia) - ITALIA.

= . =

MEMORIA DESCRIPTIVA

Forma objeto de la invención un dispositivo aplicable a una cama para sostener en forma regulable una superficie útil para el yacente, y para excluirla.

- Substancialmente, según la invención, el
5. dispositivo comporta un plano útil susceptible de ser sostenido en forma móvil e inclinable según dos ejes ortogonales, uno de los cuales es paralelo a la superficie útil y el otro ortogonal a esa, respecto a un brazo de soporte que es a su vez aplicado debajo del bastidor de la cama en
  10. forma orientable según por lo menos dos ejes entre sí orto-



3 AGO 1960

gonales, uno de los cuales vertical forma articulación respecto al bastidor de la cama. Con esta disposición, el plano útil puede ser invertido y agregado debajo de la cama y respectivamente llevado encima de la cama, inclinado variadamente respecto al yacente.

5.

Los dibujos anexos muestran un ejemplo de realización no limitativo. En los dibujos:

Las figuras 1 a 4 muestran vistas en perspectiva que ilustran la mesa en un aspecto de empleo y en varias fases para alcanzar el aspecto de albergada.

10.

La figura 5 muestra una vista en perspectiva de mayor detalle en el aspecto de empleo.

La figura 6 muestra una sección según la línea VI-VI de la figura 5.

Las figuras 7, 8 y 9 muestran una sección local según VII-VII de la figura 6, una sección según VIII-VIII de la figura 7, y una sección según IX-IX de la figura 6.

15.

La figura 10 muestra una sección según X-X de la figura 5.

La figura 11 muestra una sección según XI-XI de la figura 10.

20.

En los dibujos, con 1 se indica el bastidor de un somier para cama, sobre el cual se sostiene el colchón 3; con 1A se indica uno de los lados longitudinales del bastidor 1. En uno de los lados 1A del bastidor 1 se fija un estribo 5, mediante soldadura o en otra forma adecuada. Al estribo 5 se fija inferiormente una placa 7, mediante

25.



- medios a tornillo 9 u otros medios que permiten la remoción (ver figura 10). La placa 7 lleva sólidamente una columna 11 vuelta hacia abajo, sobre la cual se monta en forma giratoria un órgano 13; manguitos de bronce 11A se interponen entre la columna 11 y el órgano 13. El órgano 13 se extiende lateralmente respecto al eje de orientación y presenta una cavidad troncocónica 13A que forma alojamiento para un apéndice 15A correspondientemente cónico de un órgano 15 orientable en torno al eje de la cavidad 13A
5. y del apéndice 15A; el soporte 15 y su apéndice 15A están
10. atravesados por un vástago 17, el cual pasa asimismo a través de un orificio del órgano 13 coaxial al alojamiento 13A, siendo dicho vástago 17 solidario a una cabeza prismática 17A; dicha cabeza prismática, la cual es acogida
15. en una cavidad correspondiente 13B del órgano 13, presenta un orificio para el atravesado de la columna 11, y dicha cabeza 17A puede ser desplazable limitadamente en la dirección del eje del vástago 17. El vástago 17 presenta una
20. extremidad 17B fileteada, sobre la cual se empeña a rosca el cubo de una palanca de maniobra 19, susceptible de contrastar con el soporte 15. El órgano 13 está empujado axialmente a la columna 11 mediante una tuerca 11B inferior y una arandela 11C de fricción, por lo que el órgano 13 puede desplazarse angularmente en torno a la columna 11,
25. por cuanto está consentido por una espiga 7A de la placa 7, la cual delimita por lo menos dos posiciones angulares límites del órgano 13. El soporte 15 puede girar en torno



al eje del vástago 17 y del alojamiento 13A, aunque esto ventajosamente entre dos posiciones límites obtenibles mediante un resalte 13C. Mediante la palanca 19, la posición angular alcanzada por el órgano 13 respecto a la columna 11 y a la posición angular alcanzada por el órgano 15 respecto al órgano 13, pueden bloquearse por presión de la cabeza 17A sobre la columna 11 y del apéndice 15A dentro del alojamiento 13A.

El soporte 15 lleva un asta tubular 21 sobre la extremidad de la cual se monta un órgano a manguito 23 que es bloqueado por ejemplo mediante una espiga a rosca 25. El órgano 23 presenta el trozo externo al estar tubular 21 desarrollado con una pared externa 23A troncocónica y que termina con un trozo fileteado 23. Una serie de hendeduras longitudinales 23C hacen flexibles los apéndices por esas definidos, de forma que éstas pueden apretarse hacia el interior por efecto de un manguito de maniobra 27, que es atornillado sobre el trozo fileteado 23B y que presenta una superficie troncocónica hueca apta para actuar sobre la superficie 23A precisamente para empujar hacia el interior los apéndices definidos por las hendeduras 23C. En el interior del asta tubular 21 y del órgano a manguito 23, se inserta una segunda asta 29, que puede desplazar telescópicamente en el asta tubular 21 y en el manguito 23; el asta 29 puede desplazar pero está impedido de girar respecto al asta tubular 21 por la presencia de una espiga 31 que desplaza en un ojal 29; el asta 29 puede



bloquearse en cualquier posición axial por el apriete del manguito de maniobra 27. La espiga 31 podría identificarse con la espiga roscada 25, con desplazamiento adecuado del ojal 29A.

5. En la extremidad externa del asta 29 es solidaria a ella un núcleo 33, el cual forma una aleta de articulación 23A con una corona de dientes 33B coaxiales a un perno 35 transversal. Al perno 35 está articulada una pieza 37 que puede oscilar en torno al eje del perno 35 y que
10. puede bloquearse en una posición angular deseada—respecto al núcleo 33— para cooperar entre el dentado 33B y una chaveta a dientes frontales 39 alojada en forma desplazable en un alojamiento axial de la pieza 37; para la maniobra de desplazamiento axial de la chaveta 39, ésta está empuñada a rosca con una extremidad fileteada 41A de un árbol
15. 41 maniobrable mediante un pomo superior 43. Maniobrando el citado pomo, se puede llevar la extremidad dentada de la chaveta 39 a apretar y empeñarse contra el dentado 33B en la posición angular deseada recíproca entre el asta
20. 29 y la pieza 37.

25. Sobre la pieza 37 se inviste en forma móvil angularmente un manguito 45, el cual es solidario de una ménsula 47 (figuras 3, 4 y 6) fijada inferiormente al plano útil 49. Mediante una espiga 51 que desplaza en una acanaladura arqueada 37A de la pieza 37, se limita la excursión angular posible entre el conjunto 47, 49, 45 y la pieza 37. La posición angular deseada es estabilizada



por efecto de roce, debido a la acción de una arandela de roce 53 que es comprimida sobre una superficie transversal del conjunto 45, 47, 49 a través de una tuerca de apriete 55 regulable. Según una variante no representada, 5. las partes 49, 47, 45 pueden formarse mediante una pieza única en resina sintética moldeada. Según una variante ulterior no representada, el plano 49 puede estar constituido en vidrio y un núcleo formado por la pieza 45, 47 se prevé en tal caso para hacer actuar la arandela de roce 10. 53.

Por cuanto se ha descrito anteriormente, resulta que el plano útil 49 es susceptible de una pluralidad de movimientos, y en particular: de un movimiento en torno al eje de la pieza 37 y del árbol 41, ortogonal al propio 15. plano 49; de un movimiento en torno al eje del perno 35 paralelamente al plano útil 49; de un desplazamiento según al eje del conjunto en forma telescópica 21, 29; de un movimiento angular en torno a un eje horizontal definido por el árbol 17; y de un movimiento angular en torno a la 20. columna 11 vertical, radialmente a la cual se extiende el árbol 17. Con estas posibilidades de movimiento se permiten desplazamientos que se ilustran en las figuras 1 a 4, para obtener el ajuste del plano útil 49 encima de la cama, en varias posiciones e inclinaciones y asimismo para permitir 25. el albergue del plano útil debajo de la cama. En particular por el aspecto de la figura 1, que es un aspecto de utilización, se puede desplazar el plano 49 en torno al



20 11

eje del árbol 41, para llevarlo fuera de la cama; por consiguiente, se puede girar todo el conjunto que se dirige al asta tubular 21 en torno al eje individuado del árbol 17, y por consiguiente girar la totalidad en torno al eje de la columna 11, para llevar el plano 49 debajo de la cama; se observa que en tal aspecto (figura 4), el plano útil está vuelto con la superficie útil hacia abajo y por consiguiente protegido de la caída de polvo, líquidos y otros.

10. Es de comprender que los diseños no muestran más que un ejemplo dado sólo como demostración práctica del invento, pudiendo este invento variar en las formas y disposiciones sin por ello salir del ámbito del concepto que informa el propio invento.



N O T A

Descrito el objeto del presente invento se declaran nuevas y de propia invención las siguientes reivindicaciones con prioridad de la demanda de Modelo de Utilidad italiano nº 4137/67 del 12-8-67.

5. 1.- Perfeccionamientos en dispositivos aplicables a una cama para sostener en forma regulable una superficie útil para el yacente y para excluirla, caracterizado por comprender un plano útil susceptible de ser sostenido en forma móvil e inclinable según dos ejes ortogonales, uno de los cuales es paralelo a la superficie útil y el otro ortogonal a esa, respecto a un brazo de soporte, que se aplica a su vez debajo del bastidor de la cama en forma orientable según por lo menos dos ejes entre sí ortogonales, uno de los cuales vertical forma articulación respecto al bastidor de la cama; con ello el plano útil puede ser
10. vuelto y alojado debajo de la cama, y respectivamente llevado encima de la cama, inclinado variadamente respecto al yacente.
- 15.
20. 2.- Perfeccionamientos según la reivindicación 1, en los que el brazo es alargable y acortable telescópicamente.



3.- Perfeccionamientos, según la reivindicación 1, en los que medios de bloqueo establecen las varias posiciones asumidas y deseadas por el plano útil.

5. 4.- Perfeccionamientos según las reivindicaciones 1 a 3, caracterizados porque comprenden: una columna (11) fija al bastidor 1A de la cama y desarrollada verticalmente debajo de ésta; un órgano (13) montado para girar en torno a dicha columna, y que lleva un árbol (17) orientado; un elemento (15) investido sobre el citado árbol, y acoplable con un acoplamiento en forma cónica (13A, 15A) al citado órgano (13); un brazo alargable telescópicamente (21, 29), en dos partes bloqueables la una respecto a la otra, siendo una parte solidaria al elemento (15) ortogonalmente al acople cónico, y llevando la otra el plano útil articulado según los dos ejes.

20. 5.- Perfeccionamientos según la reivindicación 4, en los que dicho árbol (17) presenta una cabeza (17A) agujereada transversalmente para el paso de la columna (11), y la otra extremidad (17B) un acoplamiento a rosca para una palanca de bloqueo (19), mediante la cual se bloquean entre sí las piezas (11, 13, 15) que sostienen sobre el bastidor el brazo telescópico.

25. 6.- Perfeccionamientos, según las reivindicaciones 4 y 5, caracterizados por el hecho: de que el brazo telescópico (21, 29) lleva un perno transversal (35) que empuja un



soporte (37); porque dicho soporte es bloqueable con una chaveta axial dentada (39) sobre un dentado (33B) concéntrico al perno (35) y solidario al brazo telescópico; y porque el plano útil (49) es móvil en un plano ortogonal al eje del citado soporte 37.

5.

7.- Perfeccionamientos en dispositivos aplicables a una cama para sostener en forma regulable una superficie útil para el yacente y para excluirla.

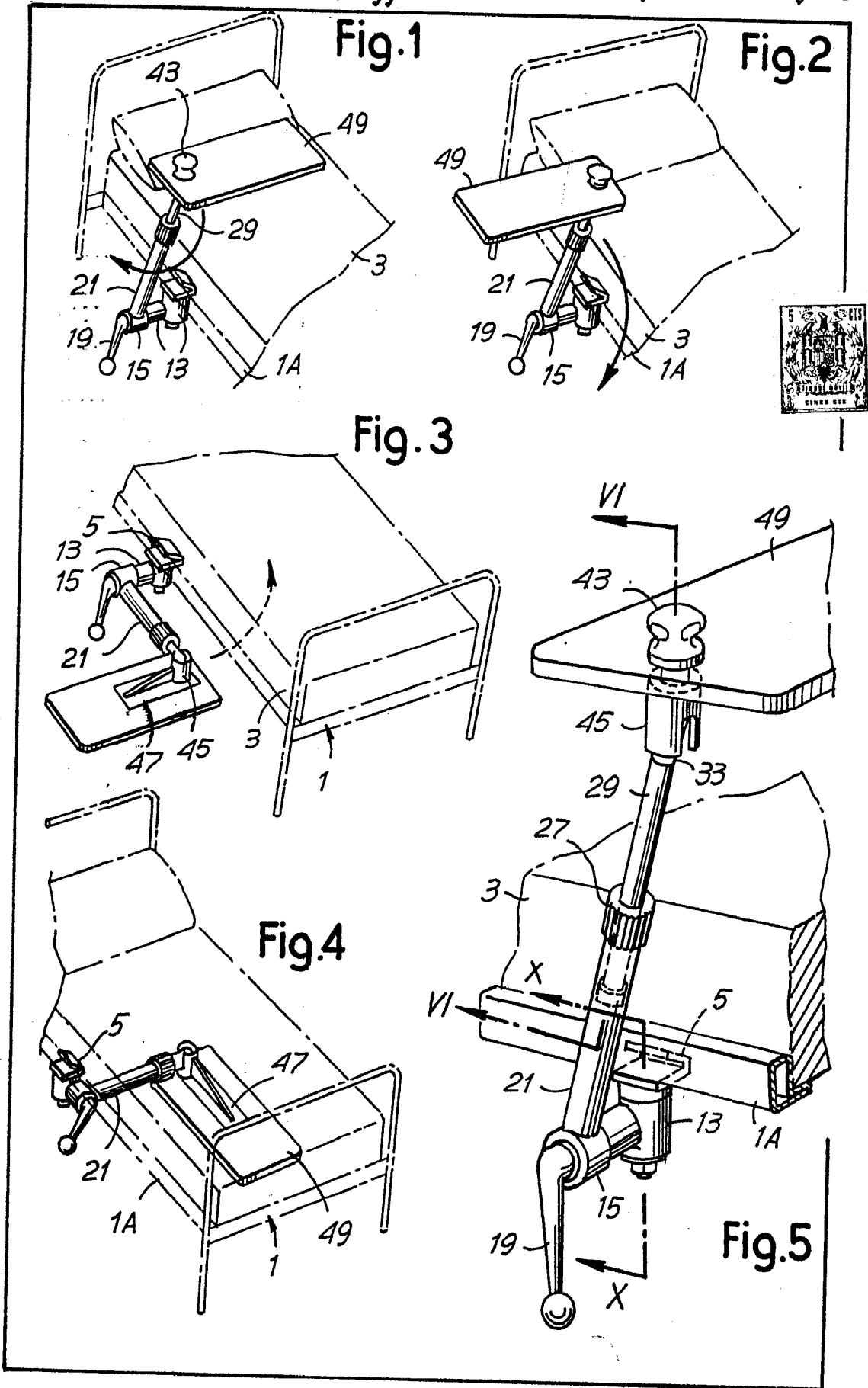
Según se describe y reivindica en la presente memoria descriptiva que consta de 10 páginas foliadas y escritas a máquina por una sola de sus caras y acompañadas de los dibujos reglamentarios.

10.

Madrid, a 3 AGO. 1968

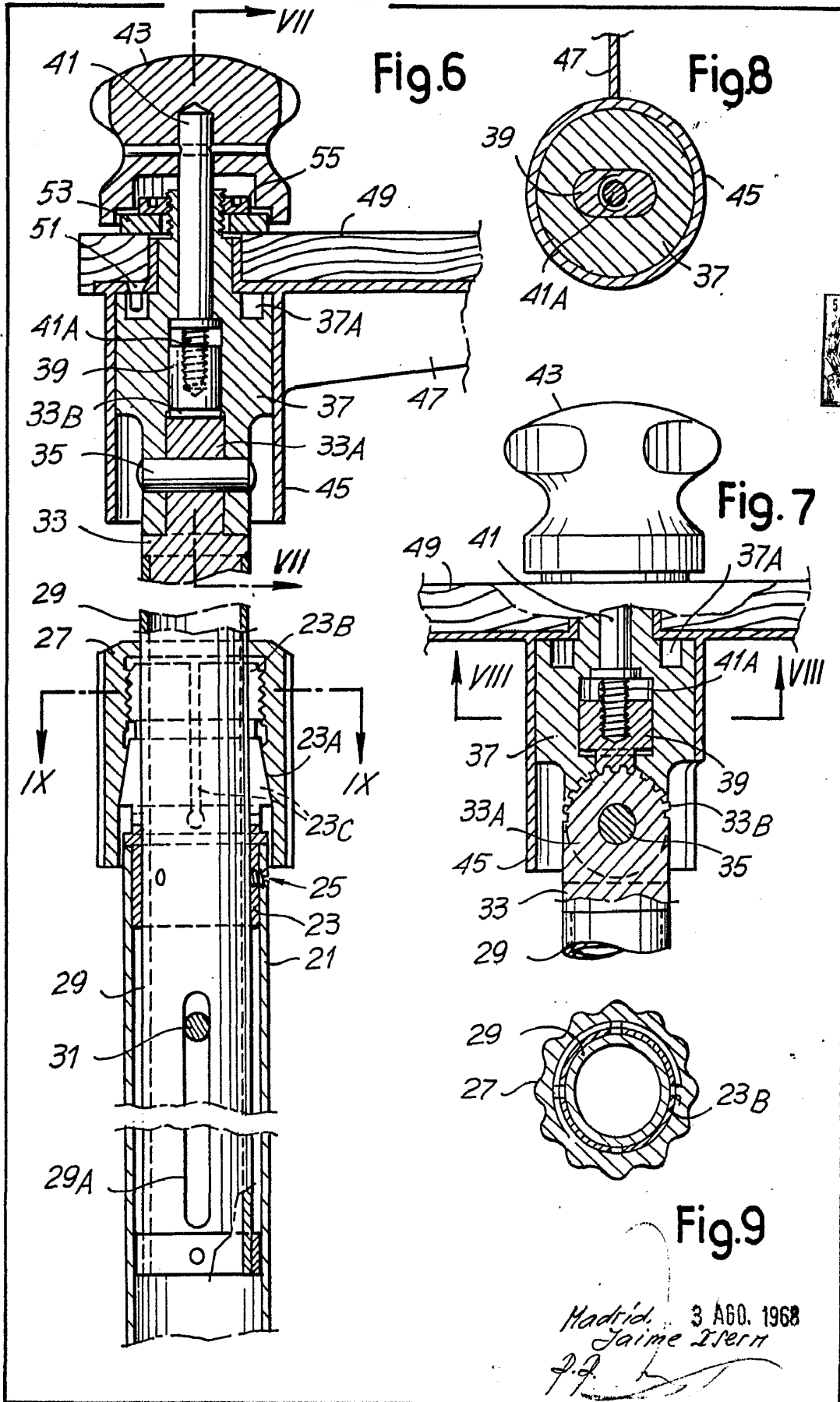
p. a.

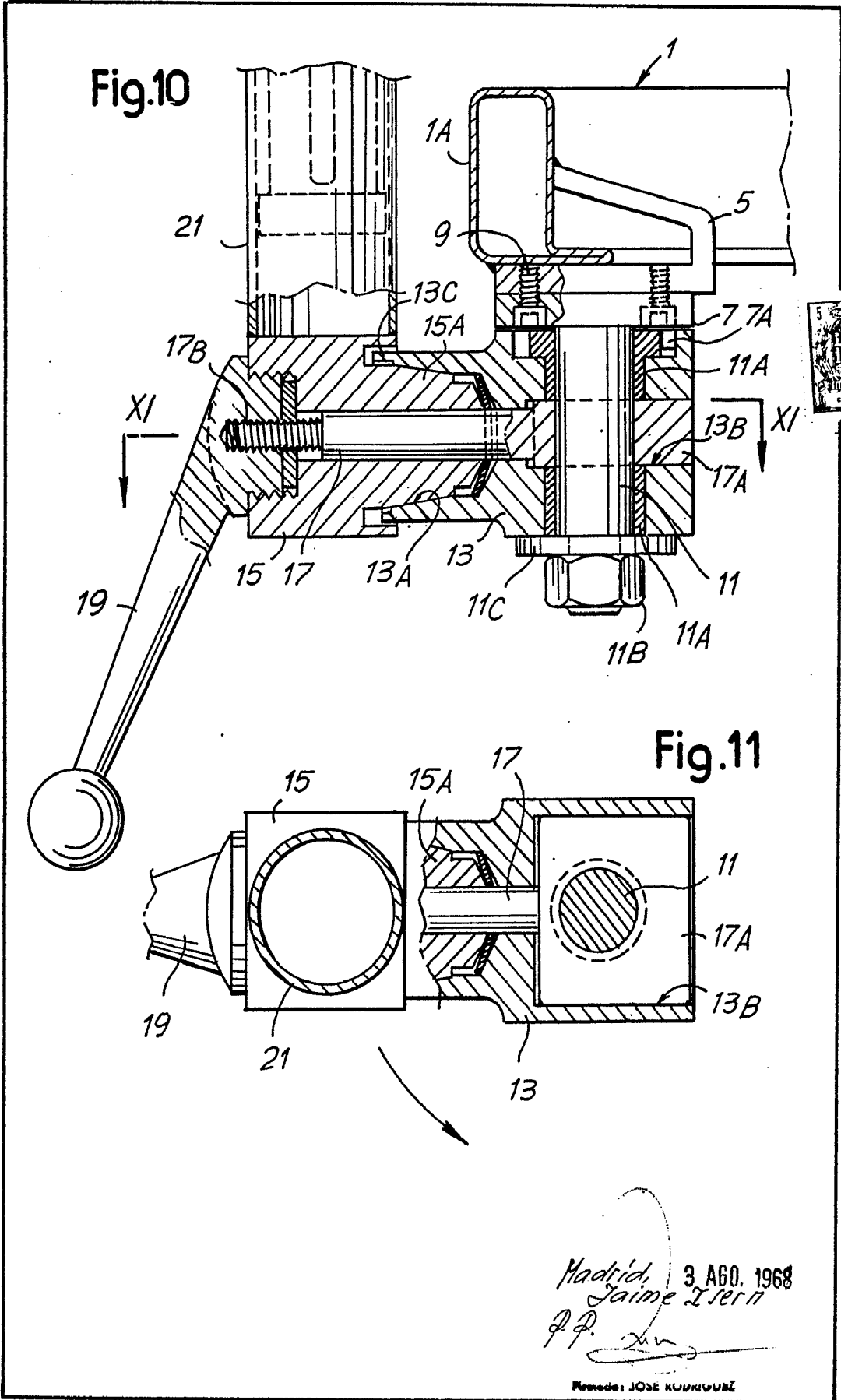
Madrid, 10/10/1968



Madrid, 3 ABO. 1968  
 Jaime Zverev  
 P. P.

INVENTOR: JOSE KOURIGUAG





Madrid, 3 AGO. 1968  
Jaime Isern  
P.P. [Signature]

Redado: JOSÉ KUDRIOUNZ